

Tours 24 (lat)

XXIII EPISTOLA^a QUALITER PUPILLI RECIPIANTUR

Lex romana constringit, ut, qui¹ tutores noluerint esse parvulorum^b *si forte cesserit^c luctuosa hereditas^d ex^e ipsis^f, habeantur extranei.*

Propterea ego in Dei nomine^g **ille** iudex provinciae^h **illius**.

Dum et omnibus habetur percognitum, qualiter parentes istiusⁱ praesentis^j orfanuli^k nomine **illo**^l ab hac^m luce discesserunt et testamentarium tutorem ei nonⁿ dimiserunt, et minime suas procurare potest necessitates^o ideo unacum consensu primatibus civitatis convenit nobis, ut istum^p patrum suo^q unacum omnia bona sua² *facto* conscripto^r rerum inventarum^s ei^t sub officium^u tutoris commendare^v deberimus^w Quod ita et fecimus, ea vero ratione, ut per nullam^x occasionem^y supradicti pupilli hereditas, quicquid in pago **illo**, in villas nuncupantes^z **illas** videtur habere, non minuetur^{aa} sed ipsas res vel mancipia atque^{ab} omni^{ac} sua substantia^{ad} diligenter excolat^{ae} et ipsum^{af} pupillum exinde nutrire vel ministrare faciat. Et si Deo propitio in perfectam^{ag} venerit aetatem^{ah} omnia ei secundum legis ordinem cum integritate^{ai} servata reddantur. Unde convenit nobis, ut duas^{aj} epistolas unotenore conscriptas exinde^{ak} conscribere^{al} vel adfirmare deberimus^{am} Quod ita et fecimus. Una quidem iamdictus patruus suus secum retineat^{an} alteram^{ao} vero aliquis^{ap} homo nomine^{aq} **ille**^{aras} de manu nostra^{at} vel iamdicti^{au} pupilli suscipiat, ut futuris temporibus Deo auxiliante sub^{av} testificatione^{aw} bonorum virorum, qui subter tenentur inserti, per ipsam cum omni integritate omnia sua exigere debeat^{ax}

^aEPISTOLA] EPISTULA P¹⁶

^bparvulorum] parvolorum P³

^ccesserit] asserit P³

^dhereditas] hereditas mea P¹⁶

^eex] vom Schreiber als tiron. Note über der Zeile ergänzt P¹⁶

^fipsis] für ipsius Ko², P¹⁶, Wa¹; ipsa P³, P¹⁰

^gnomine] nomen P³

^hprovinciae] provinciae P³, P¹⁰; provincie P¹⁶

ⁱistius] illius P¹⁶

^jpraesentis] fehlt Ko²; presentes P¹⁰

^korfanuli] orfanu P¹⁶

^lillo] illi Ko²

^mhac] ac P²

ⁿei non] enim P¹⁶

^onecessitates] necessitatis Ko²

^pistum] für ipsius Ko², P³, P¹⁰, P¹⁶, Wa¹; vgl. Lesart Zeu.

^qpatrum suo] patrum sui illi Ko²; patrum sui P³; patri suo P¹⁶

^romnia ... conscripto] omnia bona suo facto conscripto P¹⁰

^sinventarum] inventarium Ko², P¹⁰

^tei] eius P³

^uofficium] officio Ko², P³, P¹⁰; offitio P¹⁶

^vcommendare] comendare P³; commendare P¹⁶

^wdeberimus] deberemus Ko², P¹⁰

^xnullam] nullius Ko², P³

^yoccasionem] occansionem P¹⁶

^znuncupantes] noncupantes P³; nucupantes P¹⁶

^{aa}minuetur] minuet Ko², P³

^{ab}atque] adque P¹⁶

^{ac}omni] omne Ko², P³; omnia P¹⁶

ad substantia] substantia P_{16}^a
 ae excolat] excolet P_{16}^a
 af et ipsum] et si ipsum P_{16}^a
 ag perfectam] perfectum P_{16}^a
 ah aetatem] etatem P_3 ; ea tamen P_{16}^a
 ai integritate] omni integritate P_{10}
 aj duas] as P_3
 ak exinde] ei Ko_2, P_3
 al conscribere] conscriptas P_{16}^a
 am deberimus] deberemus Ko_2, P_{10}
 an retineat] reteneat P_3
 ao alteram] altera $Ko_2, P_3, P_{10}, P_{16}^a$
 ap aliquis] alterius P_3
 aq nomine] nomen Ko_2
 ar nomine ille] fehlt P_3^a
 as ille] fehlt P_3 ; illo P_{16}^a
 at nostra] vestra P_{16}^a
 au vel ... iamdicti] et de manu Ko_2 ; uel iamdictis P_{16}^a
 av sub] sup Ko_2
 aw testificatione] testificationem P_3
 ax debeat] debet P_{16}^a

¹Brev. Alar. III,18,1 interp.

²cf. Brev. Alar. III,19,4 interp.